

FAO Fisheries Report No. 573
FAO, Rapport sur les pêches N°. 573

RAFI/R573(Bi)

ISSN 0429-9337

Report of the tenth session of the

COMMITTEE FOR INLAND FISHERIES OF AFRICA

Akosombo, Ghana, 24-27 November 1997

Rapport de la dixième session du

COMITÉ DES PÊCHES CONTINENTALES POUR L'AFRIQUE

Akosombo, Ghana, 24-27 novembre 1997

**REPORT OF THE TENTH SESSION
OF THE COMMITTEE FOR INLAND FISHERIES OF AFRICA**

Akosombo, Ghana, 24-27 November 1997

**RAPPORT DE LA DIXIÈME SESSION DU
COMITÉ DES PÊCHES CONTINENTALES POUR L'AFRIQUE**

Akosombo, Ghana, 24-27 novembre 1997

The designations employed and the presentation of material in this publication do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Food and Agriculture Organization of the United Nations concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

Les appellations employées dans cette publication et la présentation des données qui y figurent n'impliquent de la part de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture aucune prise de position quant au statut juridique des pays, territoires, villes ou zones, ou de leurs autorités, ni quant au tracé de leurs frontières ou limites.

M-40
ISBN 92-5-004154-3

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying or otherwise, without the prior permission of the copyright owner. Applications for such permission, with a statement of the purpose and extent of the reproduction, should be addressed to the Director, Publications Division, Food and Agriculture Organization of the United Nations, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italy.

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, mise en mémoire dans un système de recherche documentaire ni transmise sous quelque forme ou par quelque procédé que ce soit: électronique, mécanique, par photocopie ou autre, sans autorisation préalable du détenteur des droits d'auteur. Toute demande d'autorisation devra être adressée au Directeur de la Division des publications, Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, Viale delle Terme di Caracalla, 00100 Rome, Italie, et comporter des indications précises relatives à l'objet et à l'étendue de la reproduction.

© FAO 1998

PREPARATION OF THIS REPORT

This is the final report approved by the tenth session of the Committee for Inland Fisheries of Africa (CIFA).

PREPARATION DU PRESENT RAPPORT

Le présent texte constitue la version définitive du rapport que le Comité des pêches continentales pour l'Afrique (CPCA) a approuvé à sa dixième session.

Distribution:

Participants in the Session/Participants à la Session
Members of the Committee/Etats membres du Comité
Other countries and interested national and
international organizations/ Autres Etats et
organisations nationales et internationales intéressées
FAO Fisheries Department/Département des pêches de la FAO
Fisheries Officers in the FAO Regional and Sub-Regional Offices/
Fonctionnaires des pêches dans les bureaux régionaux et sous-régionaux de la FAO

FAO.

Report of the tenth session of the Committee For Inland Fisheries of Africa. Akosombo, Ghana, 24-27 November 1997.

Rapport de la dixième session du Comité des pêches continentales pour l'Afrique. Akosombo, Ghana, 24-27 novembre 1997.

FAO Fisheries Report/FAO Rapport sur les pêches. No. 573. Accra, FAO. 1998. 40p.

ABSTRACT

This document is the final report of the Tenth Session of the Committee for Inland Fisheries of Africa, which was held in Akosombo, Ghana, from 24 to 27 November 1997. Major topics discussed were: follow-up actions to the Ninth Session of CIFA; information dissemination and exchange system for aquaculture in Africa; recommendations of the subsidiary bodies of the Committee; problems in inland fisheries statistics; review of options for strengthening the future role and performance of the Committee; implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries with special reference to inland fisheries and aquaculture; workshop on contribution of inland fisheries and aquaculture to food security and economic growth in Africa; and the main subject for discussion at the Eleventh Session of the Committee. The summary of the main decisions and recommendations is shown in Appendix E

RESUME

Le présent document est le rapport final adopté par le Comité des pêches continentales pour l'Afrique à sa dixième session, tenue à Akosombo, Ghana, du 24 au 27 novembre 1997. Les principales questions examinées ont été les suivantes: suite donnée à la neuvième session du CPCA; système de diffusion et d'échange d'informations sur l'aquaculture en Afrique; recommandations des organes subsidiaires du Comité; problèmes en matière de statistiques sur les pêcheries continentales; revue des options pour renforcer le futur rôle et la performance du Comité; mise en oeuvre du Code de conduite pour une pêche responsable, avec mention spéciale pour la pêche continentale et l'aquaculture; atelier sur la contribution des pêches continentales et de l'aquaculture à la sécurité alimentaire et la croissance économique en Afrique; et principal thème de discussion à la onzième session du Comité. On trouvera à l'annexe E le résumé des principales décisions et recommandations.

CONTENTS

	Page
OPENING OF THE SESSION	1
ELECTION OF CHAIRMAN AND VICE-CHAIRMEN 2	
ADOPTION OF THE AGENDA AND ARRANGEMENTS FOR THE SESSION	2
INTERSESSIONAL ACTIVITIES 2	
a) Follow-up actions to the Ninth Session of CIFA	2
b) Recommendations of the Subsidiary Bodies of the Committee 3	
c) Information dissemination and exchange system for aquaculture in Africa	3
PROBLEMS IN INLAND FISHERIES STATISTICS	4
REVIEW OF OPTIONS FOR STRENGTHENING THE FUTURE ROLE AND PERFORMANCE OF THE COMMITTEE	5
IMPLEMENTATION OF THE CODE OF CONDUCT FOR RESPONSIBLE FISHERIES WITH SPECIAL REFERENCE TO INLAND FISHERIES AND AQUACULTURE	8
WORKSHOP ON CONTRIBUTION OF INLAND FISHERIES AND AQUACULTURE TO FOOD SECURITY AND ECONOMIC GROWTH IN AFRICA	8
PROPOSALS FOR THE MAJOR TOPIC FOR DISCUSSION AT THE ELEVENTH SESSION OF CIFA	9
ANY OTHER MATTERS	10
DATE AND PLACE OF THE ELEVENTH SESSION	10
ADOPTION OF THE REPORT	10

TABLES DES MATIERES

	Page
OUVERTURE DE LA SESSION	11
ELECTION DU PRESIDENT ET DES VICE-PRESIDENTS	12
ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET ORGANISATION DE LA SESSION	12
RAPPORT SUR LES PRINCIPALES ACTIVITES DANS L'INTERVALLE DES SESSIONS	12
a) Suite donnée à la neuvième session du CPCA 12	
b) Recommandations des organes subsidiaires du Comité 13	
c) Système de diffusion et d'échange d'informations sur l'aquaculture en Afrique	14
PROBLEMES EN MATIERE DE STATISTIQUES SUR LES PECHERIES CONTINETALES	15
REVUE DES OPTIONS POUR RENFORCER LE FUTUR ROLE ET LA PERFORMANCE DU COMITE	16
MISE EN OEUVRE DU CODE DE CONDUITE POUR UNE PECHE RESPONSABLE, AVEC MENTION SPECIALE POUR LA PECHE CONTINENTALE ET L'AQUACULTURE	18
ATELIER SUR LA CONTRIBUTION DES PECHEES CONTINENTALES ET DE L'AQUACULTURE A LA SECURITE ALIMENTAIRE ET LA CROISSANCE ECONOMIQUE EN AFRIQUE	19
PROPOSITIONS CONCERNANT LE THEME PRINCIPAL DE LA ONZIEME SESSION DU CPCA	20
AUTRES QUESTIONS	20
DATE ET LIEU DE LA ONZIEME SESSION	20
ADOPTION DU RAPPORT	20

APPENDIXES/ ANNEXES

	Page
A Agenda	21
A Ordre du jour	22
B List of Delegates and Observers/ Liste des délégués et observateurs	23
C List of Documents	29
C Liste des documents	30
D Intersessional Work Programme for CIFA	31
D Programme de travail pendant l'intervalle des sessions pour le CPCA 33	
E Summary of Major Decisions and Recommendations 35	
E Résumé des principales décisions et recommandations 38	

OPENING OF THE SESSION

1. The Tenth Session of the Committee for Inland Fisheries of Africa (CIFA) was held from 24 to 27 November 1997 at the Volta Hotel, Akosombo, Ghana. The Session was attended by 22 delegates from 13 member countries of the Committee, by representatives from United Nations Development Programme (UNDP) and World Bank, and by observers from the Lake Chad Basin Commission (LCBC) and the Scientific, Technical and Research Commission of the Organization of African Unity (OAU/STRC). The list of participants is given in Appendix B.

2. The opening ceremony was chaired by Mr E. Dwamena-Bekoe, Chief Executive for Asuogyaman District of the Eastern Region of Ghana, who welcomed the delegates to Akosombo. He highlighted the importance of fisheries to Ghana in general and of inland fisheries to his district in particular, in providing not only protein but livelihood to rural dwellers.

3. In his remarks, the delegate of Zimbabwe, Dr R. Gurure, out-going Chairman of CIFA, thanked the Government and people of Ghana, on behalf of the Committee, for the hospitality which had been accorded to delegates since their arrival in Ghana. He gave a brief overview of the achievements of CIFA and suggested its continuous auto-evaluation in view of the changing situation in inland fisheries, so as to make appropriate amendments that would enable CIFA to meet the aspirations of its members more effectively, especially in assisting local communities. He advised member countries to be environmentally conscious in fisheries and aquaculture activities.

4. The Session was opened officially by the Honourable Deputy Minister for Agriculture of Ghana, Mr Clement Bugase, who welcomed the delegates on behalf of the Government and people of Ghana. He considered the Session timely because of the importance which his Ministry attached to the fisheries sub-sector, especially the conservation and improvement of both capture and culture-based fishery resources. He indicated that the current fish production of about 400,000 metric tons per annum fell short of the country's requirement of about 700,000 metric tons, a shortfall which had given rise to fish importation.

5. The Honourable Deputy Minister deplored the fact that whilst marine fish production was on the decline, aquaculture production contributed only one per cent of the total domestic fish production in Ghana. He mentioned some of the problems militating against sustainable fish production and suggested ways of addressing them, which emphasized participatory approach involving fisheries as well as their communities. In this regard, he singled out the Fisheries Sub-Sector Capacity Building project being funded by the World Bank. Finally, Mr Bugase commended FAO for its sustained interest and efforts in eradicating poverty on the continent.

6. Dr Jacques-Paul Ekebil, Deputy Regional Representative and FAO Representative in Ghana, addressed the Session on behalf of Dr Jacques Diouf, the Director-General of FAO, Mr Moritaka Hayashi, the FAO Assistant Director-General for Fisheries and Mr Bamidele F. Dada, the Assistant Director-General and FAO Regional Representative for Africa. He thanked the Government of Ghana for accepting to host the main session of CIFA for this third time.

7. Dr Ekebil noted that the Session was being held at a most important moment, coming just a year after the historic World Food Summit and the Twenty-second Session of the FAO Committee on Fisheries (COFI) held in Rome last March, and in view of the

present unsatisfactory food situation and unrealized potential of fisheries as a major source of food in Africa. He underscored the importance of fisheries as a valuable component of food security. He stressed particularly the importance of inland fisheries in land-locked countries and to areas with limited fish resources in coastal waters, such as East Africa.

8. In calling attention to the substantive items on the agenda, Dr Ekebil stressed the importance of food security and noted with satisfaction that the implications of this concept would be discussed at the workshop on the “Contribution of Inland Fisheries and Aquaculture to Food Security and Economic Growth in Africa” which would be held in conjunction with the Session. Dr Ekebil called attention to the item on the Code of Conduct for Responsible Fisheries which was adopted by the FAO Conference in October 1995 and informed member countries that FAO had developed technical guidelines, covering various aspects of the Code, including inland fisheries and aquaculture, to assist with its effective and expeditious implementation.

9. Finally, he expressed the hope that the discussion on the future of the Committee would contribute meaningfully in enhancing the performance and future role of the Committee as the liaison between FAO and the regional bodies that were concerned with inland fisheries development in Africa. In conclusion, Dr Ekebil informed the Committee of the arrangements being made under the decentralization policy of FAO to strengthen the Fisheries Units at the Regional and Sub-Regional Offices in dealing with fisheries matters.

ELECTION OF CHAIRMAN AND VICE-CHAIRMEN

10. The Committee unanimously elected Ghana as Chairman for the Tenth Session, with Kenya, Cameroon and Burkina Faso as Vice-chairmen and Mr A. Y. Tetebo, Ghana’s Assistant Director of Fisheries occupied the Chair in the absence of the leader of the Ghanaian delegation, Mr George Anyane, Acting Director of Fisheries. In accordance with CIFA Rules of Procedure, they will remain in office until the beginning of the Eleventh Session.

ADOPTION OF THE AGENDA AND ARRANGEMENTS FOR THE SESSION

11. The agenda was adopted, as attached in Appendix A. The documents placed before the Committee are listed in Appendix C.

INTERSESSIONAL ACTIVITIES

(a) Follow-up Actions to the Ninth Session of CIFA

12. The Secretariat introduced this agenda item on the basis of document CIFA/97/2. The Committee was informed of all follow-up actions taken during the intersessional period on the major decisions and recommendations made at the Ninth Session held in Harare in December, 1994.

13. The Committee appreciated the efforts made by FAO in implementing the decisions and recommendations taken by member countries. It was noted that the Director-General of FAO had formalized cooperation agreements with some agencies, more specifically in relation to the Special Programme on Food Security as a follow-up to the World Food Summit Plan of Action.

14. Concerning Technical Cooperation among Developing Countries (TCDC), the Committee was informed that the Director-General of FAO had given increased priority to Partnership Programmes which included TCDC. The Committee noted that at least 25 per

cent of other human resources (OHR) was to be utilized under Partnership Programme, thereby strengthening collaboration and cooperation among developing countries.

(b) Recommendations of the Subsidiary Bodies of the Committee

15. This agenda item was introduced on the basis of document CIFA/97/3.

CIFA SUB-COMMITTEE FOR THE DEVELOPMENT AND MANAGEMENT OF LAKE VICTORIA

16. The Committee was informed that the riparian countries bordering Lake Victoria had established an autonomous inter-governmental Lake Victoria Fisheries Organization (LVFO). This Organization was launched on 19 December 1996, making defunct the CIFA Sub-Committee for the Development and Management of Fisheries of Lake Victoria, as recommended by the Ninth Session of the Committee.

17. The Committee was also informed that subsequent to the establishment of the LVFO, the World Bank, UNDP and other partners had agreed to support a Lake Victoria Environmental Management Programme (LVEMP), which included a component for fisheries management and the control of water hyacinth to be co-ordinated regionally by the LVFO.

CIFA SUB-COMMITTEE FOR LAKE TANGANYIKA

18. The Committee noted that the Sub-Committee had agreed to establish regional and national Working Groups for short-term use in harmonization and co-ordination of management measures under the mechanism of the Sub-Committee. The Committee was also informed that members of the Sub-Committee would continue to explore ways and means of establishing a long-lasting autonomous inter-governmental Organization or Commission.

CIFA SUB-COMMITTEE FOR THE PROTECTION AND DEVELOPMENT OF THE FISHERIES IN THE SAHELIAN ZONE

19. The Committee was informed by the Secretariat that the Sixth Session of the Sub-Committee held in Accra, Ghana, 21-24 July 1997 had considered two options: (a) its abolition; and (b) its strengthening. The Committee noted that the Sub-Committee had opted for option (b) and agreed on specific proposals to enhance its performance.

(c) Information dissemination and exchange system for aquaculture in Africa

20. The Secretariat introduced this agenda item on the basis of documents CIFA/97/Inf. 6 and CIFA/97/Inf. 7. The Committee was informed that the CIFA Working Party on Aquaculture, at its second session in Harare (Zimbabwe) held in 1993, urged FAO to establish contact with the SIFR (Strategy for International Fisheries Research) Secretariat to facilitate detailed formulation of various programme ideas. Subsequently, FAO fielded an identification/formulation mission to assess possibilities for the establishment of an information network, linking existing African aquatic resource institutions. The Mission visited Côte d'Ivoire, Mali, Nigeria, Kenya, Malawi, Zimbabwe and South Africa. The outcome of this visit was a proposal for a regional project: Establishing an Aquatic Farming Systems Information Network for Africa.

21. The Network would be for both Francophone and Anglophone countries, representing four of the five agro-ecological regions of sub-Saharan Africa. The

Committee was informed that the objectives of the network would be as follows: (a) collect and compile data; (b) improve access and dissemination of these data; (c) harmonize data sharing; (d) ensure availability of research results; (e) produce bibliographic outputs; and (f) serve as a repository for documentation in the sub-regions. As a precursor to this network, the FAO Sub-Regional Office for Southern and East Africa (SAFR) and the ALCOM programme had collaborated to produce a bibliographic CD-ROM, merging the databases of 12 Southern and East African libraries, putting together information on water, fisheries, aquaculture, the environment, extension services and overall production in the aquatic sector.

22. The Committee expressed its satisfaction with the proposed network and the timeliness of this activity and looked forward to its quick initiation and subsequent implementation. The Committee suggested that the information network should also be made accessible to countries other than those expected to participate in the initial phase.

23. One delegation proposed a substitution for one of the five host centres. The Committee was informed by the Secretariat that a final selection of host centres had not been made and encouraged members to address their suggestions in this regard directly to FAO.

FUTURE ACTIONS

24. In the course of discussing Intersessional Activities, member countries recommended that:

- (a) programmes for the control of water hyacinth be enhanced throughout Africa;
- (b) support for aquaculture production in Africa be strengthened;
- (c) FAO assist the Committee in strengthening regional collaboration and cooperation in fisheries; and
- (d) the establishment of an Aquatic Farming System Information Network for Africa be encouraged.

PROBLEMS IN INLAND FISHERIES STATISTICS

25. The Secretariat introduced agenda item 5 on the basis of document CIFA/97/4, which highlighted major problems of fisheries statistics.

26. The Committee took note of major constraints affecting the quality and completeness of inland fisheries statistics in Africa. The Secretariat outlined possible short- and medium-term objectives for fishery statistical development activities related to inland waters. These included: harmonization of statistical and computing concepts, improvement of data collection systems at grassroots level, reducing costs in systems development, and facilitating the exchange of statistical information at regional and sub-regional levels. The presentation included the projection of computer slides illustrating the basic features and functions of ARTFISH, a family of standardized statistical and computing approaches developed by the FAO Fisheries Data and Information Unit and operational in several countries for the statistical monitoring of both marine and inland capture fisheries.

27. In the ensuing discussion, the Committee noted that the suggested approaches were mostly applicable to large inland water bodies, such as Lakes Volta, Tanganyika, Malawi, Victoria, etc., where statistical monitoring procedures would be operationally similar to those employed for marine waters. However, for complex water systems, such as rivers and small water bodies, conventional statistical approaches would probably not be applicable. Member countries noted that for the above two types of fisheries, there were

no general-purpose models of proven utility. The Secretariat pointed out that for certain types of river systems, however, there would soon be guidelines for data collection of common interest and use.

28. Regarding difficulties in the collection of primary data on catch and fishing effort, it was pointed out that taxation on catches was often a constraint, limiting the cooperation between producers and data collectors since it made fishermen reluctant to reveal information on their activities and catches. The Committee recognized that this type of function on the part of data collectors did indeed create problems. It was agreed that irrespective of the presence of fiscal measures relating to fishing, data collectors should, whenever possible, not be associated with such activities. The Committee suggested that, whenever possible, data collection methods which depended on fishermen's statements be replaced by direct recording of catch and species composition as soon as the various fish species were landed as this procedure provided less biased information.

29. The Committee recognized the importance of cooperation between fishermen and data collectors for obtaining reliable primary data and recommended that, whenever possible, fishery statistical operations should focus mainly on data collection and should not be associated with fiscal functions involving the data collectors and the fishermen.

30. Some delegates raised issues concerning data relating to the socio-economic and biological aspects, and noted that the document presented did not cover such issues. It was pointed out that the approaches presented dealt primarily with basic data on catch, effort and prices as these seemed to constitute immediate problems to be addressed as a short-term priority and that a single depository of reliable basic data would also be of benefit to other specialized surveys.

31. Concerning other important fisheries in rivers and small water bodies, the Committee noted the absence, at present, of general-purpose and cost-effective solutions for data collection and analysis and recommended that the problem be studied by CIFA and FAO.

REVIEW OF OPTIONS FOR STRENGTHENING THE FUTURE ROLE AND PERFORMANCE OF THE COMMITTEE

32. The Committee considered options for strengthening its future role and performance on the basis of document CIFA/97/5. Member countries were also informed of certain recent resolutions adopted by the Twenty-ninth Conference of FAO which had a bearing on FAO Statutory Bodies.

33. The Committee was informed that the Twenty-ninth Session of the FAO Conference had recognized the importance of moving towards increased self-financing for statutory bodies that had regional focus, and of enhancing the responsiveness of those bodies to the needs of their members. The attention of the Committee was also drawn to the recommendation of the Conference to CIFA to abolish six of its seven subsidiary bodies.

34. The Committee discussed the implications of this recommendation and agreed to draw up its workplan before taking a decision on the fate of its subsidiary bodies.

35. *Workplan for CIFA*: The Committee then proceeded to identify six thematic areas of work. These were prioritized and actions identified for the next biennium (see Appendix D) although all of them were considered important. The priority ranking was as follows:

- (i) Environmental Issues,

- (ii) Fisheries Statistics,
- (iii) Human Resources Development and Training,
- (iv) Network and Information,
- (v) Development of Policies on Aquaculture and Fisheries,
- (vi) Coordination of Research and Extension Services in Inland Fisheries and Aquaculture.

36. The Committee concurred with the recommendations of the FAO Conference to discontinue the following CIFA Subsidiary Bodies:

- Sub-Committee for the Development and Management of Fisheries of Lake Victoria
- Working Party on Aquaculture,
- Working Party on Stock Assessment,
- Working Party on Floodplain Fisheries,
- Working Party on Pollution and Fisheries.

37. In accepting this recommendation, the Committee recognized that the specific activities which were originally being covered under the four Working Parties concerned could be undertaken by *ad hoc* Working Groups with definite objectives and time frames, and that the Sub-Committee for Lake Victoria had actually become defunct with the formation of the intergovernmental Lake Victoria Fisheries Organization (LVFO) in December 1996.

38. The Committee unanimously agreed to retain the Sub-Committee for Lake Tanganyika and the Sub-Committee for the Protection and Development of the Fisheries in the Sahelian Zone. The justifications advanced are given below:

39. *Sub-Committee for Lake Tanganyika:* The Committee expressed optimism that the steps and measures taken and the experience gained in establishing the LVFO should help to speed up the formation of a similar intergovernmental body for Lake Tanganyika.

40. Also, there were operational research projects, covering biology, biodiversity and stock assessment, financed by Finland and GEF. Therefore, it was agreed that CIFA had a role to play in giving guidance to the coordination and harmonization of these activities in order to avoid duplication of effort and to better utilize the scarce financial resources.

41. *Sub-Committee for the Protection and Development of the Fisheries of the Sahelian Zone:* The Committee was informed that the Sahelian Zone was characterized by long periods of severe drought during which part of the livestock which was an important source of animal protein supply for the population was decimated due to lack of water and scarcity of grazing land. The livestock was also periodically afflicted by epizootic epidemics, thus worsening the already precarious food situation of an ever increasing population.

42. Under such circumstances, capture fisheries resources and aquaculture remained the only alternative solution for making up for the short-fall in animal protein. However, even the existence of these alternatives did not guarantee a regular and adequate supply of fish for the populations, because on the one hand, fishing in inland waters was unreliable owing to its fluctuation, and on the other hand, aquaculture was still new and in its early stages of development. Thus, these factors had affected adversely the level of consumption of fish products in the Sahelian Zone.

43. Notwithstanding the above, inland fisheries and aquaculture activities were considered of great socio-economic importance to the region, because of their contribution

to food security and the creation of permanent and part-time employment as well as for improving the standard of living of the rural populations.

44. In consideration of these factors, the Committee recommended that the Sub-Committee for the Sahelian Zone be retained in order to contribute more to the fisheries development effort being made by the various countries within the Sahelian Region.

45. *Strengthening of CIFA*: In the ensuing discussion, the Committee endorsed the following specific proposals which would strengthen and enhance its performance:

- designation of national focal points to facilitate contacts on the Committee business;
- establishment of a minimum intersessional work programme based on priority themes pertinent to Member Countries and ensuring their implementation;
- encouragement of the practice of including members of non-governmental community in official national delegations to Committee sessions;
- encouragement of active participation in Committee sessions by senior officials with major responsibilities for policy development and programme implementation;
- promotion of the use of new technology such as e-mail systems to facilitate communication and information-sharing among members;
- elaborating the agendas of sessions through a participatory process, with inputs from members of the Committee or at least from the Chairperson;
- Active involvement of the Chairperson and Vice-Chairpersons of the Committee in the implementation of intersessional activities;
- provision of additional opportunities for the exchange of information on key developments in member countries, perhaps through presentations outside regular Session hours, or thematic networks;
- strengthening of regional collaboration and information exchange through study visits;
- countries indication of their support of the Committee by accepting to host sessions; and
- provision of financial and technical support to the budget and work of the Committee, as necessary.

IMPLEMENTATION OF THE CODE OF CONDUCT FOR RESPONSIBLE FISHERIES WITH SPECIAL REFERENCE TO INLAND FISHERIES AND AQUACULTURE

46. In introducing this agenda item on the basis of document CIFA/97/6, the Secretariat recalled the background for the preparation of the Code. With fishery resources being exploited beyond their sustainability, FAO was called upon to develop a Code of Conduct for Responsible Fisheries.

47. The Code was formulated as a set of guidelines for the conservation, management and sustainable exploitation of all fishery resources in harmony with the environment. It contained six thematic articles on Fisheries Management, Fishing Operations, Aquaculture Development, Integration of Fisheries into Coastal Area Management, Post-Harvest Practices and Trade as well as Fisheries Research. In 1995, the Twenty-eighth Session of

the FAO Conference adopted the Code as a voluntary instrument. At the same time, FAO was requested to elaborate Technical Guidelines to facilitate the implementation of the Code. The following Technical Guidelines have been developed:

- Fishing Operations
- Precautionary Approach
- Integration of Fisheries into Coastal Area Management
- Fisheries Management
- Aquaculture Development
- Inland Fisheries

The most recent guideline on inland fisheries, the printing of which was just completed prior to this Session, was made available to delegates as an advance copy. The Committee was informed of activities undertaken by FAO in order to facilitate the implementation of the Code.

48. The committee was informed that the Code was meant to be revised as necessary. In this respect, delegates were invited to inform the Secretariat of their countries' experiences regarding the promotion of the Code and especially of problems encountered in its implementation. As the Committee on Fisheries (COFI) requested the Fisheries Department of FAO to report on these issues, countries would be officially contacted to complete a questionnaire. However, in order to pre-test this questionnaire in view of its possible amendment if necessary, the questionnaire was distributed to delegates for completion.

WORKSHOP ON CONTRIBUTION OF INLAND FISHERIES AND AQUACULTURE TO FOOD SECURITY AND ECONOMIC GROWTH IN AFRICA

49. The Workshop was introduced by the Secretariat. It was emphasized that the workshop, while intended to identify strategies and methodologies for increasing the contribution of fisheries to food security and economic growth, represented only a first attempt and that definite conclusions were not expected. The participants in the workshop agreed to proceed by first reviewing briefly (i) the contribution of fisheries to food security in the world, (ii) the concepts of food security and economic growth, to be followed by (iii) country presentations, and time permitting (iv) a discussion aiming to identify lessons learned by governments in their attempts to increase the contribution of inland fisheries and aquaculture to food security and economic growth.

50. In the review of fisheries and food security world-wide, the attention of the Committee was drawn to the fact that in recent years the contribution of fisheries to African food supplies had declined from about 9 kg per person in 1990 to about 7 kg in 1993/94. Given that demand for fish internally and from export markets during the coming decade was likely to grow faster than local supplies, it seemed quite likely that supplies per capita would decrease further. This development would, on the one hand, provide incentive for inland fishermen to increase efforts on inland resources, and on the other, provide increased economic incentives for the development of commercial aquaculture production, which would continue to expand, and possibly at an increasing rate, even in the absence of a general economic growth.

51. Through the presentation of the concepts of food security and economic growth, workshop participants were made aware of the fact that successful attempts to increase the contribution of fisheries and aquaculture to food security in fact would in most instances contribute successfully to economic growth. A brief presentation was made of the origins and characteristics of economic growth. It is expected that country statements and contributions presented at the workshop will be edited and published separately, possibly as a CIFA Occasional Paper.

52. The presentations confirmed the expectations of continued increasing demand for fish, and in a few countries, of the recent decline in availability of fish per capita. It was clear that experiences pointed to the need - when attempting to stimulate production - to involve and consult the producer. This was true for potential fish farmers, as well as for management of freshwater fisheries and/or infrastructures meant to facilitate preservation and trade in fish and fishery products. Another fundamental necessity was to integrate aquaculture activities with activities undertaken by other groups using shared inputs (e.g. water and irrigation facilities). Adaptation of technologies and training were essential when introducing aquaculture in areas where it was not traditionally practiced.

PROPOSALS FOR THE MAJOR TOPIC FOR DISCUSSION AT THE ELEVENTH SESSION OF CIFA

53. In introducing this agenda item (document CIFA/97/8), the Secretariat informed the Committee that in the past the Secretariat usually proposed a topic or topics for the consideration of the Committee. However, in view of the agreement to fully involve the Committee in the elaboration of Session agendas, the Secretariat drew the attention of the Committee to the themes considered in past Sessions, and asked the Committee to propose subjects.

54. The Committee expressed concern that fisheries, especially inland fisheries, was never accorded the priority it deserved in government policies, strategies and development plans, and agreed that the theme of the symposium to be organized in conjunction with the eleventh session should be "Inland Aquatic Resources Management and Structural Adjustment Policies".

ANY OTHER MATTERS

55. No other matters were discussed.

DATE AND PLACE OF THE ELEVENTH SESSION

56. The Committee was informed that according to Rule IV.2 of the Rules of Procedure of CIFA, sessions of CIFA were convened by the Director-General of FAO who decided on the date and place of the Session, in consultation with the Chairman and the competent authorities of the host country, taking into consideration the views expressed by the Committee.

57. With the above understanding, the delegates of Nigeria and Zambia expressed the willingness of their respective countries to host the Eleventh Session of CIFA in the year

2000, pending the final approval of their governments, which would be communicated to the Director-General of FAO.

ADOPTION OF THE REPORT

58. The Report was adopted on 27 November 1997.

OUVERTURE DE LA SESSION

1. La dixième session du Comité des pêches continentales pour l'Afrique (CPCA) s'est réunie du 24 au 27 novembre 1997 au Volta Hotel, Akosombo, Ghana. La session a vu la participation de 22 délégués venus de 13 Etats membres du Comité, de représentants du Programme des Nations Unies pour le développement (PNUD) et de la Banque mondiale, de même que des observateurs de la Commission du bassin du lac Tchad (CBLT) et la Commission scientifique, technique et de la recherche de l'Organisation de l'unité africaine (OUA/CSTR). La liste des participants figure en annexe B.

2. La cérémonie d'ouverture s'est déroulée sous la présidence de M. E. Dwamena-Bekoe, Chef Exécutif du district d'Asuogyaman du Ghana qui a souhaité la bienvenue à Akosombo aux délégués. Il a souligné l'importance des pêches continentales pour son district en particulier et de la pêche pour le Ghana en général, en ce sens qu'elle représente une source, non seulement de protéines mais aussi de subsistance pour les populations rurales.

3. Dans son intervention, le délégué du Zimbabwe, le Dr R. Gurure, Président sortant du CPCA a remercié le Gouvernement et le peuple ghanéens au nom du Comité, pour l'hospitalité accordée aux délégués depuis leur arrivée au Ghana. Il a ensuite donné un bref aperçu des acquis du CPCA et a recommandé une auto-évaluation continue face aux tendances changeantes dans le domaine de la pêche continentale, en vue d'effectuer les modifications appropriées, pour permettre au CPCA de répondre de façon beaucoup plus effective aux aspirations de ses membres, surtout pour ce qui est d'une meilleure assistance aux communautés locales. Il a conseillé aux Etats membres de tenir compte de la protection de l'environnement dans le cadre des activités de pêche et d'aquaculture.

4. La session a été officiellement ouverte par Son Excellence Vice-Ministre de l'Agriculture du Ghana, M. Clément Bugase qui a souhaité, au nom du Gouvernement et du peuple ghanéens, la bienvenue aux délégués. Selon le Ministre, la session était opportune, vue l'importance que son ministère attache au sous-secteur des pêches, en particulier à la conservation et à la valorisation des ressources de la pêche de continentale et de l'aquaculture. Il a signalé que la production actuelle de poisson qui s'élève à environ 400.000 tonnes par an n'arrivait pas à satisfaire la demande du pays évaluée à environ 700.000 tonnes, une situation qui, selon lui, a nécessité l'importation de poisson.

5. Son Excellence le Vice-Ministre a déploré le fait qu'alors que la pêche était en déclin, l'aquaculture ne représentait qu'un pour cent de la production nationale totale de poisson. Il a évoqué quelques-uns des problèmes qui militent contre la production suffisante de poisson et a proposé des solutions pour les résoudre. Celles-ci comprennent entre autres, l'approche participative où sont impliqués aussi bien les pêcheurs que leurs communautés. Il a fait, à cet effet, une allusion particulière au Projet de renforcement des capacités du sous-secteur des pêches, financé par la Banque mondiale. Pour terminer, M Bugase a félicité la FAO pour l'intérêt soutenu et les efforts déployés en vue de supprimer la pauvreté du continent.

6. Prenant la parole au nom du Dr Jacques Diouf, Directeur général de la FAO, de M. Moritaka Hayashi, Sous-Directeur général (Pêches) ainsi qu'au nom de M. Bamidele F. Dada, Sous-Directeur général et Représentant régional de la FAO pour l'Afrique, le Dr Jacques-Paul Ekebil, Représentant Régional adjoint et Représentant de la FAO au Ghana a remercié le gouvernement ghanéen d'avoir accepté d'accueillir pour cette troisième fois, la Session principale du CPCA.

7. Le Dr Ekebil a déclaré que la Session se réunissait en une période très importante, venant d'une part tout juste un an après l'événement historique du Sommet mondial de l'alimentation et la vingt-deuxième session du Comité des pêches de la FAO (COFI) qui s'est tenue à Rome en Mars dernier, et d'autre part, face à la situation alimentaire actuellement inadéquate et au potentiel des pêches non pleinement réalisé en tant que source importante d'alimentation en Afrique. Il a souligné le rôle des pêches en tant qu'élément important de la sécurité alimentaire. Le Dr Ekebil a particulièrement réitéré l'importance des pêches continentales pour les pays enclavés et les régions dont les ressources halieutiques des eaux côtières sont limitées, telles que l'Afrique de l'Est.

8. Attirant l'attention des participants sur les points principaux à l'ordre du jour, le Dr Ekebil a mis l'accent sur l'importance de la sécurité alimentaire et a noté avec satisfaction que les implications de ce concept seront discutées au cours de l'atelier sur "la Contribution de la pêche continentale et l'aquaculture à la sécurité alimentaire et à la croissance économique en Afrique", prévu dans le cadre de la présente Session. Le Dr Ekebil a par ailleurs attiré l'attention de la réunion sur le point de l'ordre du jour concernant le "Code de conduite pour une pêche responsable" qui a été adopté par la Conférence de la FAO en Octobre 1995 et a informé les pays membres que l'Organisation

a mis au point des directives techniques, couvrant divers aspects du Code, y compris la pêche continentale et l'aquaculture, en vue d'une mise en oeuvre efficace et rapide du Code.

9. Pour terminer, le Dr Ekebil a exprimé l'espoir que les débats portant sur l'avenir du Comité iront renforcer sa performance et son rôle futur en tant qu'intermédiaire entre la FAO et les organisations régionales qui s'intéressent au développement de la pêche continentale en Afrique. Il a, pour conclure, informé le Comité des dispositions en cours dans le cadre de la politique de décentralisation de la FAO, pour renforcer les capacités des Unités des pêches aux niveaux des bureaux régional et sous-régionaux.

ELECTION DU PRESIDENT ET DES VICE-PRESIDENTS

10. Le Comité a élu à l'unanimité, le Ghana comme Président pour la dixième session et le Kenya, le Cameroun et le Burkina Faso comme Vice-Présidents. M. A.Y. Tetebo, Directeur-Adjoint des Pêches du Ghana a donc assuré la présidence des travaux en l'absence de M. George Anyane, Directeur des pêches par interim, chef de la délégation ghanéenne. Conformément à la procédure du CPCA, ils constitueront le bureau jusqu'au début de la onzième session.

ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR ET ORGANISATION DE LA SESSION

11. L'ordre du jour a été adopté tel qu'il figure dans l'annexe A. La liste des documents présentés à la session figure dans l'annexe C.

RAPPORT SUR LES PRINCIPALES ACTIVITES DANS L'INTERVALLE DES SESSIONS

(a) Suite donnée à la neuvième session du CPCA

12. Le Secrétariat a présenté le point 4 de l'ordre du jour en se basant sur le document CIFA/97/2. Le Comité a été informé de toutes les actions de suivi menées dans l'intervalle des sessions sur des décisions et recommandations importantes qui ont émané de la neuvième session qui s'est tenue à Hararé en décembre 1994.

13. Le Comité a exprimé son appréciation pour les efforts déployés par la FAO pour mettre en oeuvre les recommandations et décisions faites par les Etats membres. Il a été noté que le Directeur général de la FAO avait formalisé des accords de coopération avec certaines organisations, en ce qui concerne le Programme spécial de sécurité alimentaire, en guise de suivi du Plan d'action du Sommet mondiale de l'alimentation.

14. A propos de la Coopération technique entre pays en développement (CTPD) le Comité a été informé que le Directeur général de la FAO a accordé une priorité accrue aux programmes d'action commune qui comprennent le CTPD. Le Comité a noté qu'au moins 25 pour cent des autres ressources humaines devraient être utilisés dans le cadre du Programme commun, ce qui permettra de renforcer la collaboration et la coopération parmi les pays en développement.

(b) Recommandations des organes subsidiaires du Comité

15. Ce point de l'ordre du jour a été présenté sur la base des documents CIFA/97/2 et CIFA/97/3.

SOUS-COMITE DU CPCA POUR LE DEVELOPPEMENT ET L'AMENAGEMENT DES PECHES DU LAC VICTORIA

16. Le Comité a été informé que les pays riverains du lac Victoria ont créé un organe inter-gouvernemental autonome : l'Organisation des Pêches du Lac Victoria (Lake Victoria Fishing Organisation - LVFO). Cette organisation a été inaugurée le 19 Décembre 1996, mettant ainsi fin au Sous-Comité du CPCA pour le développement et l'aménagement des pêches du lac Victoria, conformément à la recommandation de la neuvième session du Comité.

17. Le Comité a également été informé que suite à la création du LVFO, la Banque mondiale, le PNUD et d'autres partenaires ont accepté d'accorder une assistance au Programme d'aménagement de l'environnement du lac Victoria (LVEMP), y compris les volets administration des pêches et lutte contre la jacinthe d'eau dont le LVFO assurera la coordination régionale.

SOUS-COMITE DU CPCA POUR LE LAC TANGANYIKA

18. Le Comité a noté que le Sous-Comité a accepté de mettre en place des Groupes de travail à court terme aux niveaux régional et national pour l'harmonisation et la coordination des mesures d'aménagement sous l'égide du Sous-Comité. Il a également été informé que les membres du Sous-Comité continueront à étudier les voies et moyens pour créer une organisation ou une commission inter-gouvernementale autonome et viable.

SOUS-COMITE DU CPCA POUR LA PROTECTION ET LE DEVELOPPEMENT DES PECHES DANS LA ZONE SAHELIENNE

19. Le Secrétariat a informé le Comité que le Sous-Comité avait considéré deux options : (a) sa dissolution (b) son renforcement. Le Comité a noté que le Sous-Comité a opté pour le (b) et est convenu sur des propositions spécifiques susceptible de renforcer sa performance.

c) Système de diffusion et d'échange d'informations sur l'aquaculture en Afrique

20. Le Secrétariat a présenté ce thème en s'appuyant sur les documents CIFA/97/Inf.6 et CIFA/97/Inf.7. Le Comité a été informé qu'à sa deuxième session tenue à Harare, Zimbabwe en 1993, le Groupe de Travail du CPCA sur l'Aquaculture a demandé à la FAO d'étudier des liens avec le Secrétariat du STPR (Stratégie pour la recherche internationale en matière des pêches) pour faciliter la formulation détaillée de diverses idées de programme. La FAO a par conséquent organisé une mission de formulation d'identification pour étudier les possibilités de création d'un réseau d'information reliant les institutions des ressources aquatiques existant en Afrique. La mission s'est rendue en Côte d'Ivoire, au Mali, au Nigéria, au Kenya, au Malawi, au Zimbabwe et en Afrique du Sud.

21. Le réseau reliera aussi bien les pays francophones qu'anglophones représentant quatre des cinq zones agro-écologiques de l'Afrique sub-sahélienne. Le Comité a été informé que le réseau pourrait avoir les objectifs suivantes : (a) rassembler et compiler des données; (b) faciliter l'accès et la dissémination de ces données; (c) harmoniser le partage des données; (d) assurer la disponibilité des résultats de recherche; (e) produire des informations bibliographiques; et (f) servir de dépôt de documentation dans les sous-régions. Comme prélude à ce réseau, le Bureau sous-régional de la FAO pour l'Afrique du Sud et de l'Est en collaboration avec le programme ALCOM, a produit un CD-ROM bibliographique incorporant les bases de données de 12 bibliothèques de l'Afrique

Australe et de l'Est, intégrant des informations sur l'eau, la pêche, l'aquaculture, l'environnement, les services de vulgarisation et la production totale du secteur halieutique.

22. Le Comité a exprimé sa satisfaction avec le réseau proposé et l'opportunité de cette activité et s'attend à ce que le projet soit lancé et mis en œuvre aussi rapidement que possible. Le Comité a proposé que le réseau d'information soit également rendu accessible à des pays autres que ceux qui sont supposés participer à la phase initiale du projet.

23. Une délégation a proposé une substitution pour l'un des cinq centres hôtes. Le Secrétariat a informé le Comité que la sélection finale des centres hôtes n'avait pas encore été faite et a encouragé les membres à envoyer à cet effet, leurs propositions directement à la FAO.

ACTIONS FUTURES

24. Au cours des discussions sur les activités dans l'intervalle des sessions, les pays membres ont fait les recommandations suivantes :

- (a) que les programmes de lutte contre la jacinthe d'eau soient intensifiés partout en Afrique;
- (b) que l'appui à la production aquacole en Afrique soit renforcé;
- (c) que la FAO aide le Comité à promouvoir la collaboration et la coopération dans le domaine des pêches; et
- (d) que la création d'un Réseau d'information sur les systèmes d'aquaculture pour l'Afrique soit également encouragée.

PROBLEMES EN MATIERE DE STATISTIQUES SUR LES PECHERIES CONTINENTALES

25. Le Secrétariat a introduit le point 5 de l'ordre du jour avec le document CIFA/97/4 qui a fait état des problèmes majeurs en matière de statistiques sur les pêches.

26. Le Comité a pris note des contraintes majeures qui militent contre la qualité et la production de statistiques complètes sur les pêches continentales en Afrique. Le Secrétariat a présenté des objectifs à court et à long terme visés par les activités de production de statistiques sur les pêches dans les eaux continentales qui comprennent entre autres, l'harmonisation des concepts statistiques et informatique; le perfectionnement des systèmes de rassemblement des données à la base, la réduction du coût de développement des systèmes et la facilitation de l'échange de données statistiques aux niveaux régional et sous-régional. La présentation a été accompagnée de projections informatisées sur les caractéristiques et les fonctions de ARTFISH une famille de méthodes statistiques et informatiques mises au point par la FAO et utilisées dans plusieurs pays pour le suivi des statistiques des captures de la pêche marine et continentale.

27. Au cours des discussions qui ont suivi, le Comité a noté que les méthodes proposées ne pouvaient s'appliquer, pour la plupart, qu'à de grands plans d'eau tels que les lacs Volta, Tanganyika, Malawi et Victoria etc., où les méthodes de contrôle et leur statistique sont pratiquement semblables à celles qui sont employées pour la pêche marine. Pour les systèmes d'eau complexes comme les fleuves et les petits plans d'eau, cependant,

les méthodes statistiques conventionnelles ne sauraient probablement pas s'appliquer. Les Etats membres ont noté que pour ces deux types de pêche mentionnés plus haut, il n'y avait aucune méthode polyvalente dont l'efficacité aurait été prouvée. Le Secrétariat a signalé que pour certains types de systèmes d'eau, il y aurait bientôt des directives pour la collecte des données d'intérêt et d'usage communs.

28. A propos des difficultés en matière de rassemblement des données de base sur les captures et l'effort de pêche, il a été signalé que le fait d'imposer des taxes sur les captures constitue une entrave à la coopération entre ceux qui produisent et ceux qui sont chargés de rassembler les données, puisque les pêcheurs hésitent à révéler des informations sur leurs activités et les captures. Le Comité a reconnu que ce rôle de percepteurs d'impôts joué par les collecteurs de données crée en effet des problèmes. Il a donc été convenu que, nonobstant l'existence ou non de mesures fiscales liées à la pêche, les collecteurs de données ne devraient pas souvent être associés à ces activités. Le Comité a suggéré que si possible, les méthodes de rassemblement des données basées sur les informations provenant des pêcheurs soient remplacées par un enregistrement direct des captures et des diverses espèces qui les composent sitôt après les débarquements pour éviter les informations trop biaisées.

29. Le Comité a reconnu l'importance de la coopération entre les pêcheurs et les collecteurs des données en vue de recueillir des informations de base fiables et a recommandé que, si possible, les opérations concernant les statistiques de pêche se préoccupent essentiellement du rassemblement des données et ne doivent pas engendrer des conflits entre les collecteurs et les pêcheurs.

30. Quelques délégués ont posé des questions relatives aux aspects socio-économiques et biologiques des pêches et ont déploré le fait que le document présenté n'en eût pas fait état. Il a été signalé que l'exposé présenté portait essentiellement sur les données relatives aux captures, à l'effort de pêche et aux prix, étant donné que ces aspects constituaient des problèmes immédiats à aborder en tant que priorités à court terme et qu'un seul répertoire de données de base fiables pourrait également profiter à d'autres études spécialisées.

31. A propos des autres activités importantes de pêche dans les fleuves et les petits plans d'eau, le Comité a noté l'absence actuelle de solutions polyvalentes et rentables pour le rassemblement et l'analyse des données et a recommandé que la question soit soumise à l'étude par le CPCA et la FAO.

REVUE DES OPTIONS POUR RENFORCER LE FUTUR ROLE ET LA PERFORMANCE DU COMITE

32. Le Comité a examiné les diverses options pour le renforcement du rôle et de la performance futurs du CPCA en s'appuyant sur le document CIFA/97/5. Les pays membres ont été informés de certaines résolutions récemment adoptées par la vingt-neuvième Conférence de la FAO concernant les Organes statutaires de l'Organisation.

33. Le Comité a été informé que la vingt-neuvième session de la Conférence de la FAO a reconnu qu'il était important que les organes statutaires ayant une perspective régionale tendent de plus en plus vers une autonomie financière et qu'il fallait les rendre beaucoup plus aptes à répondre aux besoins de leurs membres. L'attention du Comité a également été attirée sur la recommandation No. CIR 12 portant dissolution de six sur sept de ses organes subsidiaires.

34. Le Comité a discuté les implications de cette recommandation et a convenu que le Comité devrait élaborer un plan d'action avant de décider du sort de leurs organes subsidiaires.

35. *Plan de Travail du CPCA* : Le Comité a ensuite indentifié six thèmes principaux, qui ont été classées par ordre de priorité afin d'identifier les actions à mener au cours des deux années à venir (voir annexe D). Les thèmes ont été classés comme suit :

- (i) Questions d'ordre environnemental
- (ii) Statistiques des pêches
- (iii) Valorisation des ressources humaines et formation
- (iv) Réseau et information
- (v) Formulation de politiques sur l'aquaculture et la pêche
- (vi) Coordination de la recherche et des services de vulgarisation dans le domaine des pêches continentales et de l'aquaculture.

36. Le Comité a discuté les implications de cette recommandation et a convenu que le Comité devrait élaborer un plan d'action avant de décider du sort de leurs organes subsidiaires.

- Sous-Comité le développement et l'aménagement des pêches du Lac Victoria,
- Groupe sur l'Evaluation des Stocks,
- Groupe de travail la pêche dans les plaines inondables,
- Groupe de travail sur l'Aquaculture,
- Groupe de travail la Pollution et les Pêches.

37. Acceptant cette recommandation, le Comité a convenu que les domaines spécifiques dans lesquels intervenaient ces Groupes de travail pourraient être confiés à des Groupes de Travail *ad hoc* avec des objectifs et des délais clairement stipulés, et que le Sous-Comité du lac Victoria est réellement devenu défunt après la formation de l'Organisation inter-gouvernementale des pêches du lac Victoria (OPLV) en décembre 1996.

38. Le Comité a accepté à l'unanimité de maintenir le Sous-Comité du lac Tanganyika et le Sous-Comité pour la protection et le développement des pêches dans la zone sahéenne sur la base des justifications suivantes.

39. *Sous-Comité du Lac Tanganyika*: Le Comité a estimé en toute confiance que les mesures et actions adoptées ainsi que l'expérience acquise en créant l'OPLV devraient contribuer à la mise en place en temps opportun d'un organisme intergouvernemental pour le Lac Tanganyika.

40. Il existe en outre des projets de recherche en matière de biologie, de diversité biologique et d'évaluation des stocks, financés par la Finland et le Fonds pour la Protection de l'environnement. En conséquence, le CPCA a une place dans l'orientation de la coordination et l'harmonisation de ces activités en vue d'éviter le double emploi pour une utilisation judicieuse des rares ressources financières.

41. *Sous-Comité pour la Protection et le Développement des Pêches dans la Zone Sahéenne* : La zone sahéenne es caractérisée par des périodes de longues et dures sécheresse pendant lesquelles une partie du cheptel, source essentielle d'approvisionnement en protéines d'origine animale des populations, est décimée suite au

manque d'eau et à la rareté des pâturages. Les épizooties y frappent également de façon périodique le bétail aggravant ainsi la situation alimentaire d'une population de plus en plus nombreuse.

42. Dans ces conditions, les ressources halieutiques et l'aquaculture demeurent les seules solutions alternatives pour combler l'important déficit en produits animales. Malheureusement, même ces alternatives ne garantissent pas un approvisionnement régulier et suffisant des populations en poisson car d'une part la provision de la pêche continentale est hasardeuse à cause de sa fluctuation et d'autre part, l'aquaculture n'est encore qu'à l'état embryonnaire. Ces facteurs affectent donc défavorablement le niveau de consommation des produits de pêche dans la zone sahélienne.

43. Malgré tout, les activités de pêche continentale et d'aquaculture revêtent une grande importance socio-économique en raison de leur contribution à la sécurité alimentaire, la création d'emplois permanents et temporaires et à l'amélioration du niveau de vie des ruraux.

44. Pour ces différentes raisons, le Comité des Pêches Continentales pour l'Afrique recommande le maintien du Sous-Comité Sahel afin de contribuer à poursuivre les efforts de développement entrepris dans les différents pays de la Région.

45. *Appui au CPCA* : Au cours du débat qui a suivi, le Comité a adopté les propositions spécifiques ci-après, susceptibles de le renforcer et d'améliorer sa performance :

- identifier des points de contact au niveaux nationaux en vue de faciliter les contacts relatifs aux activités du Sous-Comité;
- élaborer un programme de travail d'intersession minimum sur la base des thèmes prioritaires intéressant les Etats-membres et veiller à sa mise en oeuvre;
- encourager la participation active des responsables publics chargés de l'élaboration des politiques et de la mise en oeuvre des programmes dans les réunions du Sous-Comité;
- promouvoir l'utilisation de nouvelles technologies telles que le courrier électronique pour faciliter la communication et l'échange d'informations parmi les membres;
- adopter une approche participative pour la préparation de l'ordre du jour des sessions avec la collaboration des membres du Sous-Comité ou du président tout au moins;
- le Président et les Vice-Président du Comité devront prendre activement part aux activités dans l'intervalle des sessions;
- augmenter les possibilités d'information mutuelle sur les tendances importantes qui s'obtiennent au sein des pays-membres grâce peut être à des communications en dehors de l'horaire officiel des sessions ou à des réseaux thématiques;
- renforcer la collaboration et les échanges d'informations au niveau régional grâce à des visites d'étude;
- les pays membres sont invités à témoigner leur soutien au Comité en acceptant d'abriter les sessions à tour de rôle; et
- mise à disposition de soutien financier et technique au budget et au travail du Sous-Comité, si besoin est.

MISE EN OEUVRE DU CODE DE CONDUITE POUR UNE PECHE RESPONSABLE, AVEC MENTION SPECIALE POUR LA PECHE CONTINENTALE ET L'AQUACULTURE

46. Présentant ce thème sur la base du document CIFA/97/6, le Secrétariat a fait l'historique de l'élaboration du Code. Les ressources halieutiques faisant l'objet d'une exploitation irrationnelle, la FAO a été appelée à élaborer un Code de conduite pour une pêche responsable.

47 Le Code a été mis au point en tant qu'un ensemble de lignes de conduite pour la conservation, l'aménagement et l'exploitation durable de toutes les ressources halieutiques en harmonie avec l'environnement. Le Code est structuré suivant six thèmes dont l'Administration des pêches, les Opérations de pêche, le Développement de l'aquaculture, l'Intégration des pêches dans l'aménagement des zones côtières, les Techniques après captures et le commerce ainsi que la Recherche en matière des pêches. En 1995, la vingt-huitième session de la Conférence de la FAO a adopté le Code de conduite qui n'est pas obligatoire. Il a été en même temps demandé à la FAO d'élaborer des Directives techniques pour faciliter la mise en oeuvre du Code. Les Directives Techniques suivantes ont par conséquent été élaborées :

- les Opérations de pêche
- les Mesures préventives
- l'Intégration des pêches dans l'aménagement des zones côtières
- la Gestion des pêches
- le Développement de l'aquaculture
- la Pêche continentale

Les exemplaires de la plus récente des directives sur la pêche continentale dont le tirage a été complétée juste à temps pour la présente Session ont été distribués aux délégués à titre préliminaire. Le Comité a été informé des actions menées par la FAO en vue de faciliter la mise en oeuvre du Code.

48. Le Code sera révisé quand le besoin se fera sentir. A cet effet, les délégués ont été invités à faire part au Secrétariat de l'expérience de leurs pays respectifs quant aux efforts de promotion et de mise en oeuvre du Code et surtout des difficultés rencontrées lors de sa mise en oeuvre. Etant donné que le Comité des pêches (COFI) a demandé au Département des pêches de préparer un rapport à ce sujet, il sera officiellement demandé aux pays de remplir un questionnaire. Toutefois, pour vérifier l'efficacité du questionnaire en vue d'y apporter des amendements si possible, les délégués ont été invités à le remplir à la Session en guise d'essai préliminaire. Tout commentaire concernant le questionnaire a été apprécié.

ATELIER SUR LA CONTRIBUTION DES PECHES CONTINENTALES ET DE L'AQUACULTURE A LA SECURITE ALIMENTAIRE ET LA CROISSANCE ECONOMIQUE EN AFRIQUE

49. Ce point a été présenté par le Secrétariat qui a souligné que bien que l'atelier avait pour objectifs d'identifier les stratégies et techniques susceptibles d'augmenter la contribution des pêches à la sécurité alimentaire et la croissance économique, il ne représentait qu'une étape préliminaire et ne saurait donc aboutir à des conclusions définitives. Les participants à l'atelier sont convenus de procéder à un bref examen (i) de la contribution des pêches à la sécurité alimentaire dans le monde, (ii) du concept de sécurité alimentaire et de croissance économique, suivi des (iii) présentations de rapports nationaux et, si le temps le permettait, (iv) de débats visant à identifier les leçons apprises par les gouvernements dans leurs tentatives d'augmentation de la contribution de la pêche continentale et de l'aquaculture à la sécurité alimentaire et la croissance économique.

50. Au cours de l'examen de la contribution des pêches à la sécurité alimentaire dans le monde, l'attention du Comité a été attirée sur le fait qu'au cours des dernières années, la contribution des pêches à l'approvisionnement alimentaire en Afrique est passée d'environ 9 kg par personne en 1990 à environ 7 kg en 1993/94. Etant donné que la demande de poisson provenant des sources locales et des marchés extérieurs risque de dépasser de loin l'offre locale au cours de la décennie prochaine, il est probable que le taux d'approvisionnement par personne connaisse une chute plus importante. Une telle situation donnera aux pêcheurs l'occasion d'augmenter l'effort de pêche dans les eaux continentales, d'une part, et servira d'autre part d'incitation économique nécessaire pour le développement de l'aquaculture, dont l'expansion ira sans doute croissante si possible, même à l'absence d'une croissance économique générale.

51. La présentation des concepts de sécurité alimentaire et de croissance économique a fait comprendre aux participants que des efforts appropriés d'augmentation de la contribution des pêches et de l'aquaculture à la sécurité alimentaire contribuera sans doute, dans la plupart des cas, à la croissance économique. Les paramètres de la croissance économique ont été brièvement présentés. Il est prévu que les contributions verbales des pays à l'atelier seront éditées publiées séparément, probablement sous forme d'un Document occasionnel du CPCA.

52. Ces rapports ont confirmé, d'une part les prévisions en matière d'augmentation de la demande de poisson, et pour quelques pays, d'autre part, la chute de la disponibilité de poisson par personne. Il était évident selon les expériences, qu'il était nécessaire d'impliquer et de consulter le producteur dans toute tentative d'augmentation de la production. Ceci s'applique aussi bien aux aquaculteurs potentiels qu'aux administrateurs des pêches continentales ou des infrastructures destinées à faciliter la conservation et le commerce du poisson et de ses dérivés. Une autre approche importante consiste à intégrer les activités d'aquaculture avec les autres domaines d'activités qui utilisent les mêmes intrants que l'aquaculture (e.g., l'eau et les installations d'irrigation). L'adaptation des technologies et la formation s'avèrent indispensables lors de l'introduction de l'aquaculture dans les régions où elle n'était pas pratique courante.

PROPOSITIONS CONCERNANT LE THEME PRINCIPAL DE LA ONZIEME SESSION DU CPCA

53. Présentant ce point (document CIFA/97/8), le Secrétaire a informé le Comité que dans le passé le Secrétariat soumettait un ou plusieurs thèmes à l'examen du Comité. Cependant, compte tenu du consensus général qu'il fallait que le Comité participe pleinement à l'élaboration de l'ordre du jour des sessions le Secrétariat a attiré l'attention du Comité sur les thèmes traités au cours des sessions précédentes et lui a demandé de proposer des sujets.

54. Le Comité a déploré le fait que les programmes et stratégies nationaux de développement n'ont jamais accordé aux pêches, surtout à la pêche continentale, la priorité qu'elles méritent et ont consenti que le thème de l'atelier qui sera prévu dans le cadre de la onzième session soit "l'Aménagement des ressources aquatiques continentales et les politiques d'ajustement structurel".

AUTRES QUESTIONS

55. Aucune autre question n'a été soulevée.

DATE ET LIEU DE LA ONZIEME SESSION

56. Le Comité a été informé que conformément à l'Article IV.2 des règlements intérieurs du CPCA, les sessions du CPCA étaient convoquées par le Directeur général de la FAO qui décide de la date et du lieu de la session en consultation avec le Président et les instances compétentes du pays hôte, compte tenu des propositions faites par le Comité.

57. Avec cette explication, les délégués du Nigéria et de la Zambie ont exprimé la disponibilité de leurs pays respectifs à accueillir la onzième session du CPCA en l'an 2000, sous réserve de l'approbation de leurs gouvernements, laquelle sera communiquée au Directeur Général de la FAO.

ADOPTION DU RAPPORT

58. Le Rapport a été adopté le 27 novembre 1997.

APPENDIX A

Agenda

1. Opening of the session
2. Election of Chairman and Vice-Chairmen
3. Adoption of the agenda and arrangements for the Session
4. Intersessional activities
 - a) Follow-up actions to the ninth session of CIFA
 - b) Recommendations of the Subsidiary Bodies of the Committee
 - c) Information dissemination and exchange system for aquaculture in Africa
5. Problems in inland fisheries statistics
6. Review of options for strengthening the future role and performance of the Committee
7. Implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries with special reference to inland fisheries and aquaculture
8. Workshop on Contribution of Inland Fisheries and Aquaculture to Food Security and Economic Growth in Africa
9. Proposals for the major topic for discussion at the eleventh session of CIFA

10. Any other matters
11. Date and place of the eleventh session
12. Adoption of the report

ANNEXE A

Ordre du jour

1. Ouverture de la session
2. Election du Président et des Vice-Présidents
3. Adoption de l'ordre du jour et organisation de la session
4. Rapport sur les principales activités dans l'intervalle des sessions
 - a) Suite donnée à la neuvième session du CPCA
 - b) Recommandations des organes subsidiaires du Comité
 - c) Système de diffusion et d'échange d'informations sur l'aquaculture en Afrique
5. Problèmes en matière de statistiques sur les pêcheries continentales
6. Revue des options pour renforcer le futur rôle et la performance du Comité
7. Mise en oeuvre du Code de Conduite pour une pêche responsable, avec mention spéciale pour la pêche continentale et l'aquaculture
8. Atelier sur la contribution des pêches continentales et de l'aquaculture à la sécurité alimentaire et la croissance économique en Afrique
9. Propositions concernant le thème principal de la onzième session du CPCA
10. Autres questions

11. Date et lieu de la onzième session
12. Adoption du rapport

APPENDIX/ANNEXE B

List of Delegates and Observers/Liste des délégués et observateurs

Benin/Bénin

AKAMBI, Liamidi
 Chef, Service Pêches Continentales et
 Aquaculture
 Ministère du Développement Rural
 Direction des Pêches
 B.P. 383
 Cotonou
 Tel.: (229) 331551/331831
 Fax: (229) 335996

KOUAM, Jean
 Chef, Service de l'Aquaculture
 Direction des Pêches
 Ministère de l'Élevage, des Pêches et
 des Industries Animales (MINEPIA)
 B.P. 1050
 Yaoundé
 Tel.: (237) 316049/316048
 Fax: (237) 221405

Central African Republic/
 République Centrafricaine

Botswana

Burkina Faso

OUEDRAOGO, A. Karim
 Ingénieur Halieutique, Chef de Service
 d'Aménagement et de l'Exploitation
 Piscicole
 Direction des Pêches
 Direction Générale des Eaux et Forêts
 Ministère de l'Environnement et de
 l'Eau
 03 B.P. 7044
 Ouagadougou 03
 Tel.: (226) 300909/367069
 Fax: (226) 360353

Chad/Tchad

Congo

Côte d'Ivoire

Democratic Republic of Congo/ République
 Démocratique du Congo

Egypt/Egypte

Eritrea/Erythrée

Burundi

Ethiopia/Ethiopie

Cameroon/Cameroun

Gabon

NGOUA-NGUEMA, François
 Directeur de l'Aquaculture
 Direction Générale des Pêches et
 de l'Aquaculture
 Ministère de la Marine Marchande et
 de la Pêche
 B.P. 8492
 Libreville
 Tel.: (241) 748992
 Fax: (241) 764602

Gambia/Gambie

Ghana

ANYANE, H. George
 Ag. Director of Fisheries
 Fisheries Department
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 630
 Accra
 Tel.: (233-21) 776071
 Fax: (233-21) 776005

ARYEE, E.N.
 Regional Fisheries Development
 Officer, Fisheries Department
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 160
 Tema
 Tel.: (233-022) 202317/202327

AWITY, Lionel
 District Director
 Asuogyaman District, Eastern Region
 Fisheries Department
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 138
 Atimpoku
 Tel. (233-21) 776071

BAIDOO-TSIBU, Godfrey
 Regional Fisheries Development
 Officer, Eastern Region
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 8
 Koforidua
 Tel.: (233-0251) 275/305
 (233-081)22673

HUTCHFUL, George
 Deputy Director of Fisheries/
 Project Coordinator
 Fisheries Department
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 630
 Accra
 Tel.: (233-21) 776071
 Fax: (233-21) 776005

TETEBO, Y. Alfred
 Assistant Director of Fisheries
 Fisheries Department
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 630
 Accra
 Tel.: (233-21) 776071
 Fax: (233-21) 776005

VANDERPUYE, John
 Chairman, Fisheries Commission
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 630
 Accra
 Tel.: (233-21) 776071
 Fax: (233-21) 776005

Guinea/Guinée

BILIVOGUI, Oua
 Directeur National Adjoint
 Direction de la Pêche Continentale et
 de l'Aquaculture
 Ministère de la Pêche et de l'Elevage
 Conakry
 Tel.: (224) 415227
 Fax: (224) 413423

DIALLO, D. Baïlo

Directeur Général du Bureau de Stratégie et
du Développement
Ministère de la Pêche et de l'Élevage
Conakry
BP. 307
Tel.: (224) 411258/441926
Fax: (224) 413423

Kenya

MWAKILENGE, E.V.M.
Deputy Director of Fisheries
Fisheries Department
Ministry of Tourism and Wildlife
P.O. Box 58187
Nairobi
Tel.: (254-2) 744530
Fax: (254-2) 743699

Lesotho

Madagascar

Malawi

Mali

COULIBALY, Seydou
Chef, Section Aménagement et Gestion des
Ressources Halieutiques
Direction Nationale de l'Aménagement
et de l'Équipement Rural
Ministère du Développement Rural et
de l'Eau
B.P. 275
Bamako
Fax: (223)229174/221134

Mauritius/Maurice

Niger

Nigeria/Nigéria

SHIMANG, G.N.
Deputy Director
Department of Fisheries

Ministry of Agriculture and Natural
Resources
P.M.B. 135, Area 11
Garki, Abuja
Tel.: (234-9) 2344664
Fax: (234-9) 5234463

WILLIAMS, Stella
Agricultural Economist
Department of Agricultural Economics
Obafemi Awolowo University
Ile-Ife, Osun State
Tel./Fax: (234-1) 921133
E-mail: swillam@oauife.edu.ng

Rwanda

Senegal/Sénégal

KANE, Abdoubakry
Chargé d'Étude, Coordinateur du
Bureau Statistique
Direction de l'Océanographie et des
Pêches Maritimes
Ministère de la Pêche et des Transports
Maritimes
B.P. 289, Dakar
Tel.: (221) 216578

Sierra Leone

Somalia/Somalie

Sudan/Soudan

Tanzania/Tanzanie

MAHATANE, Angelous
Senior Fisheries Officer
Fisheries Division
Ministry of Natural Resources and
Tourism
P.O. Box 1231
Nwanza
Tel.: (255) 068 503314
Fax: (255) 500049

MAPUNDA, Rafael
Principal Fisheries Officer
Ministry of Natural Resources and Tourism
P.O. Box 2462
Dar-es-Salaam
Tel./Fax: (255) 110352/22930

TogoUganda/OugandaZambia/Zambie

MAGUSWI, T. Charles
 Assistant Director
 Department of Fisheries
 Ministry of Agriculture, Food and
 Fisheries
 P.O. Box 350100
 Chilanga
 Tel.: (260-1) 278418
 Fax.: (260-1) 278457

Zimbabwe

GURURE, Richard
 Ecologist
 Henderson Research Station
 Ministry of Environment and Tourism
 P. Bag 2004
 Mazowe
 Tel.: (263-4) 175 2281/707624

OBSERVERS/OBSERVATEURS

Lake Chad Basin Commission
(LCBC)/Commission du Bassin du Lac Tchad
(CBLT)

DIGUERA, Baba
 Chef de l'Unité des Ressources
 Naturelles
 Commission du Bassin du Lac Tchad
 B.P. 727
 N'Djaména, Tchad
 Tél.: (235) 524145
 Fax: (235) 524137

Organization of African Unity/ Scientific,
Technical and Research Commission
(OAU/STRC)/Organisation de l'unité
africaine/commission scientifique, technique
et de la recherche (OAU/CSTR)

NDOYE, Mbaye
 Assistant Executive Secretary
 Organization of African Unity
 Scientific, Technical and Research

Commission
 PMB 2359
 Lagos, Nigeria
 Tel.: (234-1) 2633430/2633289
 Fax: (234-1) 2636093
 E-mail: oaustrc.lagos@rcl.dircon.co.uk

West African Economic and Monetary Union
(WAEMU)/Union Economique et Monétaire
de l'Afrique de l'Ouest (UEMOA)

MAIGA, Mouslim
 Chargé des Ressources Animales
 UEMOA
 Ouagadougou, Burkina Faso
 Tel.(226) 318873
 Fax: (226) 318872

REPRESENTATIVES OF UNITED
NATIONS SPECIALIZED AGENCIES AND
OTHER INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS/ REPRESENTANTS
DES INSTITUTIONS SPECIALISEES DU
SYSTEME DES NATIONS UNIES ET
D'AUTRES ORGANISATIONS
INTERNATIONALES

United Nations Development Programmes
(UNDP)/Programme des Nations Unies pour
le développement (PNUD)

DERIGUBAA, Paul
 Programme Manager
 UNDP
 P.O. Box 1423
 Accra, Ghana
 Tel.: (233-21) 773890

World Bank/Banque mondiale

ANNOR-FREMPONG, Charles
 Agricultural Specialist
 World Bank Resident Mission
 69, Eighth Avenue Extension

North Ridge Residential Area
P.O. Box M27
Accra, Ghana
Tel.: (233-21) 229681/221724
E-mail: cannonrfrempong@WB.org

FAO FISHERIES DEPARTMENT/
DEPARTEMENT DES PECHES DE LA
FAO

Headquarters/ Siège

FAO Headquarters
Viale delle Terme di Caracalla
00100 Rome, Italy
Tel.: (39-6) 57051
Fax: (39-6)570-53020

MARMULLA, Gerd
Fishery Resources Officer/Spécialiste des
ressources halieutiques
Inland Water Resources and Aquaculture
Service/Service des ressources des eaux
intérieures et de l'aquaculture
Tel.: (39-6) 570-52944
Fax: (39-6) 570-53020
E-mail: Gerd.Marmulla@fao.org

STAMATOPOULOS, Constantine
Senior Fishery Data Officer/Fonctionnaire
principal chargé des données sur les pêches
Fishery Information, Data and Statistics
Unit/Service de l'information, des données
et des statistiques sur la pêche
Tel.: (39-6) 570-56477
Fax: (39-6) 570-53020
E-mail:
Constantine.Stamatopoulos@fao.org

WIJKSTROM, Ulf
Chief, Fishery Development Planning
Service/Chef, Service de la planification du
développement
Tel.: (39-6) 570 56482

Fax: (39-6) 570-53020
E-mail: Ulf.Wijkstrom@fao.org

FAO REGIONAL OFFICE FOR AFRICA/
BUREAU REGIONAL DE LA FAO POUR
L'AFRIQUE

P.O. Box 1628
Accra, Ghana
Tel.: (233-21) 666851-4/669642/665229
Fax: (233-21) 233999

W.Q-B. West
Senior Fisheries Officer/Fonctionnaire
principal des pêches
E-mail: Wariboko.West@field.fao.org

FAO SUB-REGIONAL OFFICE FOR
SOUTHERN AND EAST AFRICA/
BUREAU SOUS-REGIONAL DE LA FAO
POUR L'AFRIQUE AUSTRALE ET
ORIENTALE

Third St/J. Moyo Avenue
P.O. Box 3730
Harare, Zimbabwe
Tel.: (263-4)791407/791420
Fax: (263-4)703497

SSENTONGO, George William
Fisheries Officer/Fonctionnaire des pêches
E-mail: George.Ssentongo@field.fao.org

Field /Terrain

MOEHL, John
Programme Coordinator/Coordinateur de
Programme
ALCOM
P.O. Box 3730
Harare, Zimbabwe
Tel.: (263-4) 734797/724985
Fax: (263-4) 736847
E-mail: alcom@harare.iafrica.com

Secretaries/Secrétaires

WEST, W.Q-B.
 Senior Fisheries Officer/Fonctionnaire
 principal des pêches
 Secretary of CIFA/Secrétaire du CPCA
 E-mail: Wariboko.West@field.fao.org

ADDY, Angela
 FAO Regional Office for
 Africa/Bureau régional de la FAO pour
 l'Afrique
 Accra, Ghana
 Tel.: (233-21) 666851-4
 Fax: (233-21) 233999
 E-mail: Angela.Addy@field.fao.org

NYARKO, Beatrice
 Secretary
 Ministry of Food and Agriculture
 P.O. Box 630
 Accra, Ghana
 Tel.: (233-21) 776071
 Fax: (233-21) 776005

HONOUGA, Koffi
 FAO Regional Office for
 Africa/Bureau régional de la FAO pour
 l'Afrique
 Accra, Ghana
 Tel.: (233-21) 666851-4
 Fax: (233-21) 233999
 E-mail: Koffi.Honouga@field.fao.org

Translator/Traductrice

AHLIJAH, Angela

Interpreters/Interprètes

DJIN, Evelyne

OCLOO-SEWOR, Edwin

TETTEY, Stephen

SAMPSON, K.

APPENDIX C

Liste of Documents

CIFA/97/1	Provisional Agenda and Timetable
2	Follow-up actions to the ninth session of the Committee for Inland Fisheries of Africa
3	Recommendations of the subsidiary bodies of the Committee for Inland Fisheries of Africa
4	Problems in Inland fisheries Statistics
5	Review of options for strengthening the future role and performance of the Committee
6.	Implementation of the Code of Conduct for Responsible Fisheries with Special Reference to Inland Fisheries and Aquaculture
7.	Prospectus of the Workshop on Contribution of Inland Fisheries and Aquaculture to Food Security and Economic Growth in Africa
8.	Proposals for the major topic for discussion at the eleventh session of CIFA
CIFA/97/Inf.1	Provisional List of Documents
2	Provisional List of Delegates and Observers
3	Report of the Ninth Session of CIFA, Harare, Zimbabwe, 5-9 December 1994
4	Report of the Seventh Session of the CIFA Sub-Committee for Lake Tanganyika, Rome, Italy, 25-28 November 1996
5	Report of the Sixth Session of the CIFA Sub-Committee for the Protection and Development of the Fisheries in the Sahelian Zone, Accra, Ghana, 21-24 July 1997
6	Establishment of the Aquatic Farming Systems Information Network of Africa

- 7 Report of the Identification Mission on the Establishment of an Information Network for Aquatic Farming Systems in Africa
- 8 Code of Conduct for Responsible Fisheries
- 9 FAO Technical Assistance in Inland Fisheries of Africa

ANNEXE C

Liste des documents

- | | |
|---------------|---|
| CIFA/97/1 | Ordre du jour et calendrier provisoires |
| 2 | Suite donné à la neuvième session du Comité des pêches continentales pour l'Afrique |
| 3 | Recommandations des organes subsidiaires du Comité des pêches continentales pour l'Afrique |
| 4 | Problèmes en matière de statistiques sur les pêches continentales |
| 5 | Revue des options pour renforcer le rôle et la performance futurs du Comité |
| 6 | Mise en oeuvre du Code de conduite pour une pêche responsable avec mention spéciale pour la pêche continentale et l'aquaculture |
| 7 | Prospectus de l'Atelier sur la contribution des pêches continentales et de l'aquaculture à la sécurité alimentaire et la croissance économique en Afrique |
| 8 | Propositions concernant le thème principal de la onzième session du CPCA |
| CIFA/97/Inf.1 | Liste provisoire des documents |
| 2 | Liste provisoire des délégués et observateurs |
| 3 | Rapport de la neuvième session du CPCA, Harare, Zimbabwe, 5-9 décembre 1994 |
| 4 | Rapport de la septième session du Sous-Comité CPCA pour le lac Tanganyika, Rome, Italie, 25-28 novembre 1996 |
| 5 | Rapport de la sixième session du Sous-Comité CPCA pour la protection et le développement des pêches dans la zone sahélienne, Accra, Ghana, 21-24 juillet 1997 |
| 6 | Etablissement d'un réseau d'information sur les systèmes aquacoles pour l'Afrique |

- 7 Rapport de la mission d'identification sur l'établissement d'un réseau d'information sur les systèmes aquacoles en Afrique
- 8 Code de conduite pour une pêche responsable
- 9 Assistance technique de la FAO en matière de pêche continentale en Afrique

APPENDIX D

Intersessional Work Programme for CIFA

OBJECTIVES	MEANS	EXECUTING ORGANIZATIONS	FINANCING INSTITUTIONS
<p>1. <u>ENVIRONMENTAL ISSUES</u></p> <p>(i) Review of initial situation</p> <p>(ii) Development of strategies for the control of the invasion of water bodies by the water hyacinth and other aquatic plants</p>	<p>* Studies, field visits</p> <p>* Studies, field visits</p>	<p>CIFA, Member States</p> <p>CIFA, Member States</p>	<p>ADB, ECOWAS World Bank, FED, UNEP, UNDP, EU</p> <p>Institute of Tropic. Agric., ADB, ECOWAS, World Bank, UNEP</p>
<p>2. <u>FISHERIES STATISTICS</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Harmonization of fisheries statistics • Inventory and statement of present situation 	<ul style="list-style-type: none"> * Artfish system & others * Technical support * Training programmes * Financial contributions from member states & partners * Documentation, any other information on fisheries and aquaculture 	<p>CIFA - FIDI</p> <p>CIFA & others</p> <p>National experts, FIDI</p> <p>Member States</p>	<p>FAO</p> <p>ADB</p> <p>World Bank</p> <p>Member States & others</p> <p>UNDP</p> <p>EU</p>
<p>3. <u>HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT AND TRAINING</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Provide an inventory of available fishery institutions • Identify training needs and priorities • Establish and promote linkages • Harmonize and coordinate training materials • Solicit funds for fisheries programmes <p>Coordinate training in fishing and aquaculture</p>	<p>Utilizing national and regional experts</p>	<p>CIFA</p>	<p>National Governments</p> <p>NGOs, IGOs</p> <p>Regional bodies</p> <p>UNDP</p> <p>World Bank, etc.</p>
		EXECUTING	FINANCING

OBJECTIVES	MEANS	ORGANIZATIONS	INSTITUTIONS
<p>4. <u>NETWORK AND INFORMATION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Promote awareness campaigns • Develop PRA tools for information collection and impact assessment • Establish management information systems accessible to member states 	<p>National and regional experts</p>	<ul style="list-style-type: none"> • CIFA • Member States 	<p>National Government NGOs, IGOs Regional bodies UN Agencies</p>
<p>5. <u>DEVELOPMENT OF POLICIES AND STRATEGIES ON AQUACULTURE AND FISHERIES</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • draft policies and strategies • draft project plans for fisheries and aquaculture • conduct workshop on planning • develop policies and plans 	<ul style="list-style-type: none"> * National and Regional Experts * TCDC 	<p>National government, Regional Institutions CIFA</p>	<p>National institutions Regional Institutions FAO, World Bank, UNDP, ADB, NGOs, IGOs etc.</p>
<p>6. <u>COORDINATION OF RESEARCH AND EXTENSION OF INLAND FISHERIES AND AQUACULTURE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • conduct research • conduct technical meeting/workshops on specific topics 	<ul style="list-style-type: none"> * National and Regional Experts 	<p>National government CIFA</p>	<p>National institutions, FAO , NGOs, World Bank</p>

ANNEXE D

Programme de travail pendant des sessions pour le CPCA

OBJECTIFS	MOYENS	ORGANISATIONS D'EXECUTION	INSTITUTIONS FINANCIERES
<p>1. <u>PROBLEMES ENVIRONNEMENTAUX</u></p> <p>(i) Revue de la situation initiale</p> <p>(ii) Développement des stratégies pour le contrôle de l'invasion des plans d'eau par le jacinthe d'eau et autres plantes aquatiques</p>	<p>* Etudes, Visites de Terrain</p> <p>* Etudes, Visites de Terrain</p>	<p>CPCA, Etats membres</p> <p>CPCA, Etats membres</p>	<p>BAD, CEDEAO, Banque Mondiale, FED, UNEP, PNUD, UE</p> <p>Institut de l'Agric.Tropic. Agric., BAD, CEDEAO, Banque Mondiale, UNEP</p>
<p>2. <u>STATISTIQUES DE PECHE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Harmonization des statistiques de pêches • L'inventaire et la contribution verbales sur la situation actuelle 	<p>* Système Artfish et autres</p> <p>* Appui Technique</p> <p>* Programmes de formation</p> <p>* Contributions financières des Etats membres & partenaires</p> <p>* Documentation, toute autres informations sur la pêche et l'aquaculture</p>	<p>CPCA - FIDI</p> <p>CPCA & autres</p> <p>Experts nationaux, FIDI</p> <p>Etats membres</p>	<p>FAO</p> <p>BAD</p> <p>Banque Mondiale</p> <p>Etats membres & autres</p> <p>PNUD</p> <p>UE</p>
<p>3. <u>DEVELOPPEMENT ET FORMATION DES RESSOURCES HUMAINES</u></p> <ul style="list-style-type: none"> • Fournir un inventaire des institutions de pêche disponible • Identifier les besoins et les priorités de formation • Etablir et promouvoir les liens • Harmoniser et coordonner les équipements de formation • Solliciter des fonds pour les programmes de pêches <p>Coordonner la formation en pêche et l'aquaculture</p>	<p>Utilisant les experts nationaux et régionaux</p>	<p>CPCA</p>	<p>Gouvernement national</p> <p>ONG, OIG</p> <p>Corps régionaux</p> <p>PNUD</p> <p>Banque Mondiale, etc.</p>
		ORGANISATIONS	INSTITUTIONS

OBJECTIFS	MOYENS	D'EXECUTION	FINANCIERES
<p><u>4. RESEAU ET INFORMATION</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● Promouvoir des campagnes de connaissance ● Développer les outils PRA pour le rassemblement d'information et l'évaluation de choc ● Etablir des systèmes de gestion d'information accessible aux Etats membres 	<p>Experts nationaux et régionaux</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● CPCA ● Etats membres 	<p>Gouvernement national ONG, OIG Corps régionaux Agences de l'ONU</p>
<p><u>5. DEVELOPPEMENT DES LOIS ET STRATEGIES SUR L'AQUACULTURE ET LA PECHE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● projet de lois et de stratégies ● plans de projets pour les pêcheries et l'aquaculture ● mener un atelier sur la planification ● développer des lois et des plans 	<ul style="list-style-type: none"> * Experts nationaux et régionaux * CTPD 	<p>Gouvernement national, Institutions régionales CPCA</p>	<p>Institutions nationales Institutions régionales FAO, Banque Mondiale, PNUD, BAD, ONG, OIG etc.</p>
<p><u>6. COORDINATION DE RECHERCHE ET D'ACCROISSEMENT DE LA PECHE CONTINENTALE ET L'AQUACULTURE</u></p> <ul style="list-style-type: none"> ● mener une recherche ● organiser une réunion technique/ateliers sur des sujets précis 	<ul style="list-style-type: none"> * Experts nationaux et régionaux 	<p>Gouvernement national CPCA</p>	<p>Institutions nationales, FAO, ONGs, Banque Mondiale</p>

APPENDIX E

Summary of Major Decisions and Recommendations

ITEM 4:

Intersessional Activities

General

For the Attention of both Governments and FAO

1. Enhance programmes for the control of water hyacinth throughout Africa (Paragraph 24);
2. Strengthen support for aquaculture production in Africa (Paragraph 24);
3. Encourage the establishment of an Aquatic Farming System Information Network for Africa (Paragraph 24).

For the Attention of FAO

1. Assist the Committee in strengthening regional collaboration and cooperation in fisheries (Paragraph 24).

Information Dissemination and Exchange System for Aquaculture in Africa

For the Attention of FAO

1. Ensure that the Aquatic Farming Systems Information Network to be established is made accessible to countries other than those expected to participate in the initial phase (Paragraph 22).

ITEM 5

Problems in Inland Fisheries Statistics

For the Attention of Governments

1. Ensure that data collections are not associated with fiscal measures such as taxation on catches (Paragraph 28);
2. Replace data collection methods that depend on fishermen's statements by direct recording of catch and species composition as soon as the various species are landed (Paragraph 28);
3. Focus fishery statistical operations mainly on data collection which should not be associated with fiscal functions involving the data collectors and the fishermen (Paragraph 29).

ITEM 6

For the Attention of CIFA and FAO

1. Study the problems associated with fisheries data collection in rivers and small water bodies (Paragraph 31).

For the Attention of both Governments and FAO

1. Establish a minimum intersessional work programme based on priority themes and ensure their implementation (Paragraph 45);
2. Promote the use of new technology such as e-mail systems to facilitate communication and information-sharing among members (Paragraph 45).
3. Provide additional opportunities for the exchange of information on key developments in member countries (Paragraph 45).

Review of options for strengthening the future role and performance of the CommitteeFor the Attention of Governments

1. Designate national focal points to facilitate contacts on committee business (paragraph 45);
2. Encourage inclusion of members of non-governmental community in official national delegations to Committee sessions (Paragraph 45);
3. Encourage active participation in Committee sessions by senior officials with major responsibilities for policy development and programme implementation (Paragraph 45);
4. Strengthen regional collaboration and information exchange through study visits (paragraph 45);
5. Indicate support to the Committee by accepting to host sessions (Paragraph 45);
6. Provide financial and technical support to the budget and work of the Committee, as necessary (Paragraph 45).

For the Attention of FAO

1. Retain the Sub-Committee for Lake Tanganyika and the Sub-Committee for the Protection and Development of the Fisheries in the Sahelian Zone (Paragraph 38);
2. Elaborate the agendas of sessions through a participatory process, with inputs from members of the Committee or at least from the Chairperson (Paragraph 45).

Proposals for the major topic for discussion at the Eleventh Session

For the Attention of FAO

1. Organize in conjunction with the Eleventh Session a symposium on “Inland Aquatic Resources Management and Structural Adjustment Policies” (Paragraph 54);

ITEM 11

Date and place of the Eleventh Session

1. Note the interest of Nigeria and Zambia to host the Eleventh Session (Paragraph 57).

Résumé des principales décisions et recommandations

POINT 4:

Activités dans l'intervalle des sessions

Général

A l'attention des gouvernements et de la FAO

1. Mettre en valeur les programmes de lutte contre la jacinthe d'eau partout en Afrique (paragraphe 24);
2. Consolider l'appui à la production aquacole en Afrique (paragraphe 24);
3. Encourager la création d'un Réseau d'Information sur les Systèmes d'Aquaculture pour l'Afrique (paragraphe 24).

A l'attention de la FAO

1. Aider le Comité à promouvoir la collaboration et la coopération dans le domaine des pêches (paragraphe 24).

Dissémination d'Information et Système d'Echange Aquacole en Afrique

A l'attention de la FAO

1. Assurer que le Réseau d'Information en cours d'exécution soit rendu accessible à des pays autres que ceux qui sont supposés participer à la phase initiale du projet (paragraphe 22).

POINT 5:

Problèmes en matière de statistiques sur les pêches continentales

A l'attention des gouvernements

1. Assurer que le rassemblement des données de base ne soit pas associé aux mesures fiscales telle que les taxes sur les captures (paragraphe 28);
2. Remplacer la méthode de rassemblement des données basées sur les informations des pêcheurs par un enregistrement direct des captures et des diverses espèces qui les composent sitôt que de nombreuses espèces ont débarqué (paragraphe 28);
3. Viser les opérations concernant les statistiques de pêche principalement sur le rassemblement des données qui ne doit pas être associé aux fonctions fiscales comprenant les collecteurs des données et les pêcheurs (paragraphe 29).

ITEM 6

A l'attention du CPCA et de la FAO

1. Etudier les problèmes associés au rassemblement des données de pêche dans les fleuves et les petits plans d'eau (paragraphe 31).

A l'attention des gouvernements et de la FAO

1. Etablir un programme de travail dans la matière de l'intervalle des sessions minimum sur la base des thèmes prioritaires et assurer leur exécution (paragraphe 45);
2. Promouvoir l'utilisation de nouvelle technologie telle que les courriers électroniques pour faciliter la communication et l'échange d'informations parmi les membres (paragraphe 45);
3. Augmenter les possibilités d'information sur les tendances importantes dans les pays membres (paragraphe 45).

Revue des options d'appui au futur rôle et performance du Comité

A l'attention des gouvernements

1. Désigner des points focaux nationaux pour faciliter les contacts sur les sujets du Comité (paragraphe 45);
2. Encourager l'inclusion des membres des communautés non-gouvernementales à faire partir des délégations aux sessions du Comité (paragraphe 45);
3. Encourager une participation active aux sessions du Comité par des fonctionnaires principales qui sont principalement responsables à l'exécution du programme et de la politique de développement (paragraphe 45);
4. Renforcer la collaboration et les échanges d'informations au niveau régional à travers des visites d'étude (paragraphe 45);
5. Soutenir le Comité en acceptant d'abriter les sessions (paragraphe 45);
6. Apporter un soutien financier et technique au budget et au travail du Comité, si besoin est (paragraphe 45).

A l'attention de la FAO

1. Maintenir les Sous-Comités du Lac Tanganyika et le Sous-Comité pour la Protection et de Développement des Pêches dans la Zone Sahélienne (paragraphe 38);
2. Elaborer les ordres du jour des sessions à travers un processus participatif par la contribution des membres du Comité ou au moins par le Président (paragraphe 45).

POINT 9

A l'attention de la FAO

1. Organiser en collaboration avec la onzième session, un atelier sur “l’Aménagement des Ressources Aquatiques Continentales et les Politiques d’Ajustement Structurel” (paragraphe 54)

POINT 11

Date et lieu de la Onzième session

1. Noter l’intérêt du Nigéria et de la Zambie d’abriter la onzième session (paragraphe 57).

